

6@l l 'GYUZccX.: :]gWj Yfa Y\fi b['XYf
Ni _i bZh' '9]b 'DfY]g'ZØf' ðbcj Uh]cb

/ ei ch/9bhXYW_Yb'G]Y'X]Y']bbcj Uh]j Y': :]gWj Yfa Y\fi b['j cb
6@l l 'GYUZccXž'bca]b]Yfh'ZØf'XYb'8Yi hgWYb'; fØbXYfdFY]g
&\$&("'9fZU\fyb'G]Yž'k]Y'_i 'hj]]YfhYf': :]gW'X]Y
@YVYbga]hhY'dfcXi _h]cb'fYj c'i h]cb]Yfh'i bX'bUW\U'h][Y
5'hYfbUh]j Yb'ni f'j]bXi ghf]Y''Yb': :]gWYfY]'V]YhYh"@YgYb'G]Y
a Y\ f'ØVYf'X]Y'dfY]g[Y_fØbhY'HYW.bc`c[]Y'i bX'X]Y'J cfhY]'Y
ZØf'l a k Y'hi bX'J YfVfUi WYf'/' ei ch/



ðbcj Uh]j Y'5bgÄhnY']b'XYf
@YVYbga]hhY'dfcXi _h]cb. '8Yf'bUW\U'h][Y
:]gWVUi 'Xi fW'6@l l 'GYUZccX

⇒a 'Ni [Y'XYf'ZcfhgWfY]hYbXYb'hYW.bc`c[]gWYb'9bhk]W'_i b[Yb
k]fX'X]Y'@YVYbga]hhY'dfcXi _h]cb'ni bY\ a YbX'YZ]n]YbhYf'i bX
i a k Y'hZfYi bX']WYf''9]b '\YfUi gfU[YbXYg'6Y]gd]Y''XUZØf']gh'X]Y
6@l l 'GYUZccX'; a V<'Ui g'6Yf']bž'X]Y'ZØf'\fY']bbcj Uh]j Yb

A Yh\cXYb`]b`XYf':]gW\dfcXi _]cb`UbYf_Ubbh`k i fXY" `8]Y
I bhYfbY\`a Yb`\UVYb`_Øfn`]W\ZØf`XYb`8Yi hgW\Yb`'; fØbXYfdfY]g
&\$&(`]b`XYf`?UhY[cf]Y`GhUfhI d`Y]bY`Bca]b]Yfi b[`Yf\U`hYbž`k Ug
X]Y`6YXYi hi b[`]`fYf`5fVY]h`i bhYfghfY]W\h"

6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`'; Ya Y]bgW\UZh. `8]Y`a Y]ghYb`A YbgW\Yb
g]bX`g]W\`XYf`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf` , VYfZ]gW\i b[`i bX`XYf
gW\k]bXYbXYb`a Uf]h]a Yb`FYggci fW\`b`VYk i ggh" `6@ I `GYUZccX
j YfZc`[h`XUg`N]Y`ž`Y]bY`i a k Y`hZfYi bX`]W\Y`i bX`bUW\`U`h][Y
5`hYfbUh]j Y`ni f`hfUX]h]cbY`Yb`':]gW\YfY]`ni `gW\UZZYb" `8]Yg`]gh
VYgcbXYfg`fY`Yj Ubh`]b`5bVYhfUW\h`XYf`HUhgUW\Yž`XUgg`XfY]
A]`]UfXYb`A YbgW\Yb`k Y`hk Y]h`Ui Z:]gW\`U`g`BU\`fi b[gei Y`Y
Ub[Yk]YgYb`g]bX"

8]Y`HYW\bc`c[]Y`]a `8YhU]`. `6@ I `GYUZccX`gYhnh`Ui Z
_i `h]j]YfhYb`':]gW\ ž`Y]bY`A Yh\cXYž`VY]`XYf':]gW\nY`Yb`]b
_cbhfc``]YfhYb`I a [YVi b[Yb`[YnØW\hYh`k YfXYb" `8]Yg`Yfa Ø[`]W\h
X]Y`DfcXi _]cb`j cb`':]gW\dfcXi _hYbž`X]Y`b]W\h`bi f`[YgW\`a UW_]W\
ØVYfnYi [YbX`g]bXž`gcbXYfb`Ui W\`ZfY]`j cb`gW\`AX`]W\Yb`Ghc`ZYb
k]Y`A]_fcd`Ugh]_ " `8Yf`'; fØbXYf`8f" `GYVUgh]Ub`F U`Yfg`YVh`Yfj cf.
I bgYfY`NY`Yb`g]bX`YW\hYf`':]gW\ ž`k Ug`X]Y`h]YfYh\]gW\Y
8]a Ybg]cb`XYf`DfcXi _]cb`i bhYfghfY]W\h"

8]Y`D]cb]YfY`\]bhYf`XYf`≠XY. `8f" `GYVUgh]Ub`F U`Yfgž`Y]b
YfZU\`fYbYf`NY`!`i bX`A YfYgV]c`c[Yž`\Uh`ØVYf`%*``ſ\`fY`9fZU\`fi b[
]b`XYf`9bhk]W`_i b[`j cb`NY``_i `hi fYb" `'; Ya Y]bgUa `a]higY]bYa
A]h[fØbXYf`G]a cb`': UV]W\ž`XYf`Xi fW\`gY]bY`9fZU\`fi b[Yb`]b`XYf
I bhYfbY\`a YbgVYfUhi b[`i bX`XYf`K Y`hk]fhgW\UZh`Ui Z`X]Y
Bch`k YbX][_Y]h`bUW\`U`h][Yf`DfU`_h]_Yb`Ui Za Yf`_gUa `k i fXYž
Ybhk]W`_Y`hY`Yf`6@ I `GYUZccX" `≠f`[Ya Y]bgUa Yg`9b[U[Ya Ybh`ZØf
Ø_c`c[]gW\Y`@Øgi b[Yb`]gh`XYf`GW\`ØggY`ni `]`fYa `9fZc`["

A Uf`_hY]bZØ\`fi b[`i bX`5i gV`]W`. `a `ſbi Uf`&\$&(`U`h`6@ I
YfZc`[fY]W\`XYb`@UVcfghUhi g`j Yf`UggYb`i bX`]b`<Ua Vi f[`a]h`XYf
D]`ch]Yfi b[`]`fYf`DfcXi _hY`VY[cbbYb" `8Yf`A Uf`_hY]bhf]hh`YfZc`[h
j cfUi gg]W\h]W\`9bXY`&\$&(`]b`G]b[Udi fž`Y]bYa `@UbX`a]h
Ua V]h]cb]YfhYb`N]Y`Yb`\]bg]W\h]W\`XYf`9][YbdfcXi _]cb`j cb
DfchY]bYb" `≠`XYb`_ca`a YbXYb`ſ\`fYb`d`Ubh`XUg`I bhYfbY\`a Yb

Ui W\XYb'9]bgh]Y[]b'XYb'I G!A Uf_h'gck]Y]b'X]Y'9I "'8f"'F U_Yfg
VYhcbhžXUgg'_i`hj]]YfhYf':]gW\`b]W\h'bi f'Y]bY`i ghj c`Yž'gcbXYfb
Ui W\Y]bY'[Ygi bXY'i bX`bUW\U'h][Y`C dh]cb`gY]b`gc`hY"

:]bU`]ghYb'XYg'8Yi hgW\Yb'; fØbXYfdFY]gYg.'6@ I`GYUZccX
ghY\h]b'XYf'?UhY[cf]Y`GhUfhl d'i bhYf'XYb':]bU`]ghYbž'X]Y`U`Y
i bhYfbY\`a Yf]gW\Yg'DchYbn]U`XYa cbghf]YfYb"'BYVYb'6@ I`g]bX
Ui W\`UbXYfY]bbcj Uhj] Y`i bhYfbY\`a Yb`bca]b]Yfhž'X]Y`g]W\`Xi fW
VU\`bVfYW\YbXY`HYW\bc`c[]Yb`i bX`8]Ybgh`Y]ghi b[Yb
Ui gnY]W\`bYb"

Ni gUa`a YbZUggYbX`Äggh`g]W\`gU[Ybž'XUgg'6@ I`GYUZccX`b]W\`h
bi f'Y]b'6Y]gd]Y`ZØf`]bbcj Uhj] Y`@YVYbga]hhY`dfcXi`_h]cb`]ghž
gcbXYfb`Ui W\`Y]b`HY`Y]bYf`VfY]hYfYb'6Yk Y[i b[`\]b`ni`a Y\`f
BUW\U'h][_Y]h]b'XYf`BU\`fi b[ga]hhY`]bXi ghf]Y"'8Yf'8Yi hgW\Y
; fØbXYfdFY]g`&\$&(`Ua`i&("`GYdhYa VYf`ja`N8: <Ui dhghUXhghi X]c
k]fX`g]W\`Yf`]W\`Y]b`5b`Ugg`gY]bž'X]Y`9fZc`[Y`gc`W\`Yf`i bhYfbY\`a Yb
Ub[Ya YggYb`ni`k ØfX][Yb`i bX`X]Y`ÖZYbh`]W\`Y`5i Za Yf_gUa`_Y]h
Ui ZX]Y`Bchk YbX][_Y]h`bUW\U'h][Yf`DfU_h]_Yb`ni`Yb`_Yb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh